

Информация о защите данных для воспитанников и ответственных за воспитание / законных представителей в воспитательной программе «Балу и ты»

Для проведения воспитательной программы «Балу и ты» мы обрабатываем ваши персональные данные и данные вашего ребенка, о чем мы должны сообщить вам в соответствии с требованиями законодательства:

1. Ответственное лицо

Ответственными за обработку ваших данных являются организация «Balu und Du e.V.» совместно с финансирующей работу «Балу и ты» организацией в вашем районе или городе (далее совместно: «**мы**»). Контактная информация Balu und Du e.V.: Balu und Du e.V. | Офис | Georgstraße 7 | 50676 Köln | [E-Mail: info@balu-und-du.de](mailto:info@balu-und-du.de) | www.balu-und-du.de. Контактная информация организаций, финансирующих работу «Балу и ты», содержится на нашем вебсайте www.balu-und-du.de/standorte. С вопросами о защите данных можно в любое время обращаться как в Balu und Du e.V., так и непосредственно на месте.

2. Цели и правовые основания

Целью обработки ваших персональных данных является реализация воспитательной программы «Балу и ты».

- **Включение в программу и посредничество:** Чтобы включить вашего ребенка в воспитательную программу «Балу и ты» мы собираем сначала такие основные данные, как имя и фамилия, пол, дата рождения, языки, адрес, адрес электронной почты, а также номера стационарного и мобильного телефонов. Кроме того, мы регистрируем пожелания и рекомендации. Обработка этих данных необходима, чтобы внести вашего ребенка в нашу программу-дневник и найти для него воспитателя. Особые персональные данные согласно ст. 9 абз. 1 DSGVO, сообщаемые вместе с пожеланиями и рекомендациями, мы собираем только при наличии вашего согласия.
- **Проведение воспитательной программы:** В рамках воспитательной программы мы сохраняем другие данные, относящиеся к ней. Сюда относятся записи в дневнике воспитателя вашего ребенка, а также корреспонденция с нами. Основные данные и относящиеся к программе данные обрабатываются в рамках проведения воспитательной программы, чтобы помочь вашему ребенку и его воспитателю.
- **Обеспечение качества и исследования:** Важной частью воспитательной программы «Балу и ты» является в ведущееся в течение всей программы управление ее качеством и исследования. Для этого могут использоваться два пути: С одной стороны, в целях обеспечения качества и исследований мы передаем ваши контактные данные

сотрудничающим с нами исследовательским организациям, которые после этого могут обратиться к вам с предложением принять участие в соответствующих исследовательских проектах. Кроме того, мы предоставляем исследователям и исследовательским организациям псевдоанонимизированные данные программы. При этом персональные данные сохраняются под идентификатором, определяемым предварительно заданными параметрами, в результате чего определить имя представляется практически невозможным.

- Завершение участия в программе: через 1 год после завершения участия в программе выполняется псевдоанонимизация данных. Для этого ваши основные данные удаляются из программы-дневника и заменяются на идентификатор (ID). Соотнести этот идентификатор с вашей фамилией можно только при помощи отдельного файла, который хранится в течение 10 лет на случай заявления каких-либо претензий.

Правовым основанием определенной выше обработки данных является ст. 6 абз. 1 п. 1 lit. b) DSGVO. Предоставление данных является обязательным условием участия в программе «Балу и ты». В случае непредоставления данных участие в программе «Балу и ты» невозможно. Правовым основанием для обработки специальных персональных данных согласно ст. 9 абз. 1 DSGVO служит предоставленное вами согласие, ст. 9 абз. 2 lit. a DSGVO.

3. Передача ваших данных

В рамках программы «Балу и ты» доступ к вашим данным и данным вашего ребенка могут получить только лица, которым они необходимы для выполнения возложенных на них задач (координаторы, администраторы). Вне рамок воспитательной программы доступ к вашим данным возможен для поставщиков определенных услуг, помогающих нам выполнять наши задачи. К ним относятся, например, лица, которым поручены обеспечение работы нашего сервера, отправка новостных рассылок, анализ данных или оценка программы. Привлекаемые нами поставщики услуг должны выполнять особые требования конфиденциальности. Доступ к данным они получают лишь в том объеме и на тот срок, которые требуются для выполнения ими своих задач. Кроме того, мы передаем данные третьим лицам, если это необходимо для выполнения наших договорных обязательств перед участниками (например, в страховые компании при наступлении страхового случая). В остальном мы передаем ваши данные третьим лицам, только когда мы имеем на это законное право или вы согласились с такой передачей.

4. Длительность хранения

Через 1 год после завершения участия в программе выполняется псевдоанонимизация данных, которые хранятся в этом виде в общей сложности в течение 10 лет. По завершении 10 лет данные полностью анонимизируются и используются только в научных целях.

5. Ваши права

В отношении своих персональных данных у вас есть следующие права, выполнения которых вы можете потребовать от нас:

- Право на получение информации Вы можете затребовать информацию об обрабатываемых нами ваших персональных данных согласно ст. 15 DSGVO.
- Право на исправление Если какие-либо данные (больше) не соответствуют действительности, согласно ст. 16 DSGVO вы можете потребовать их исправления. Если ваши данные неполные, вы можете потребовать дополнить их.
- Право на удаление Согласно ст. 17 DSGVO, вы можете потребовать удалить ваши персональные данные.
- Право на ограничение обработки В соответствии со ст. 18 DSGVO, вы имеете право потребовать ограничения обработки ваших персональных данных.
- Право на отказ от обработки Согласно ст. 21 абз. 1 DSGVO, вы имеете право по веским причинам, вызванным вашей личной ситуацией, в любой момент заявить о своем отказе от обработки персональных данных, выполняемой на основании ст. 6 абз. 1 S. 1 lit. e) или lit. f) DSGVO. В этом случае мы прекратим обработку ваших данных, если не сможем предъявить веские причины для обработки, перевешивающие ваши интересы, права и свободы. Кроме того, обработка не может быть прекращена, если она служит реализации или защите правовых притязаний (ст. 21 абз. 1 DSGVO). Кроме того, в соответствии со ст. 21 абз. 2 DSGVO вы имеете право в любой момент подать возражение против обработки касающихся вас персональных данных в целях прямой рекламы. Это относится и к созданию профилей, поскольку такие действия связаны с прямой рекламой. Сообщаем, что вы имеете право отозвать свое согласие на обработку данных.
- Право на отзыв предоставленного согласия: Если вы предоставляли согласие на обработку данных, согласно ст. 7 абз. 3 DSGVO вы имеете право отозвать его.
- Право на переносимость данных Вы имеете право получить свои предоставленные нам персональные данные в структурированном и пригодном для машинного считывания формате (переносимость данных), а также на передачу этих данных другому ответственному лицу, если соблюдены условия ст. 20 абз. 1 lit. a, b DSGVO (ст. 20 DSGVO).

Свои права вы можете предъявить, отправив сообщение на контактные данные, указанные в разделе «Ответственное лицо». Если вы считаете, что обработка ваших персональных данных нарушает законодательство в сфере защиты данных, вы также вправе обратиться с жалобой в надзорный орган по собственному выбору согласно ст. 77 DSGVO. Сюда относится и орган, территориально ответственный за Оснабрюк, где располагается Balu und Du e.V.:

Уполномоченная по вопросам защиты персональных данных земли Нижняя Саксония,
Prinzenstraße 5, 30159 Hannover, тел.: 0511 / 120 45 00, эл. почта: poststelle@lfd.niedersachsen.de.

6. Сведения об общей ответственности

Обязательства, вытекающие из общей ответственности, мы зафиксировали письменно в рамках заключенного между Balu und Du e.V. и местными организациями соглашения:

- Согласно ему, местная организация «Балу и ты» отвечает за сбор основных данных, их регистрацию в программе-дневнике, а также за сохранение и уничтожение договоров, учетных бланков и заявлений о согласии в аналоговой форме. Организация Balu und Du e.V. отвечает за сохранение и удаление основных данных в программе-дневнике, а также за сбор, регистрацию, сохранение и удаление относящихся к воспитательной программе данных, хранящихся в дневнике. За любую другую обработку отвечает лицо, ведущее электронную обработку данных.
- Согласно этому соглашению местная организация обязана сообщить вам как заинтересованному лицу в случае сбора данных обязательные сведения согл. ст. 13 и 14 DSGVO, а также предоставить вам важные положения соглашения об общей ответственности (ст. 26 абз. 2 DSGVO).
- Обработку запросов и прав заинтересованных лиц (ст. 15 – 22 DSGVO), а также информирование заинтересованных лиц о принятых на основании заявления согл. ст. 15 – 22 DSGVO мерах либо об отказе от таких мер обязана выполнять та сторона соглашения, которой поступит соответствующий запрос.
- В конечном итоге каждая из сторон соглашения обязана проинформировать заинтересованное лицо в случае нарушения защиты персональных данных (см. 34 DSGVO) и привлечения и проверки поставщиков услуг по обработке (ст. 28 DSGVO), а также проинформировать компетентный надзорный орган о нарушениях в сфере защиты персональных данных (ст. 33 DSGVO).
- Обязательство определения необходимых технических и организационных мер (ст. 32 DSGVO), а также ведения перечня действий по обработке (ст. 30 DSGVO) распространяется как на местные организации «Балу и ты», так и на Balu und Du e.V.

Вы можете воспользоваться своими вытекающими из ст.ст. 13, 14 и 15 DSGVO правами в отношении местных организаций «Балу и ты» и Balu und Du e.V. по своему усмотрению независимо от сфер ответственности, определенных во внутренних отношениях соглашением об общей ответственности.